



V knjigi Les v sodobni slovenski arhitekturi 2000-2010 se uspešno prepleta tradicionalna lesarska problematika s poseganjem na nova sodobna in za lesarje pomembna strateška področja. Prikazani objekti so rezultat poglobljenega raziskovalnega dela in arhitekturnega oblikovanja lesenih zgradb. Vse, kar nam omogoča gozd, ustvarjalna roka in izvirne zamisli, s privlačnimi stvaritvami iz lesa v Sloveniji v zadnjem obdobju, nam je na dlani v pričujoči knjigi.

Razvoj slovenske lesene gradnje je predvsem odvisen od njene konkurenčnosti in inovativnosti. Potrebna je še večja inovativnost v razvoju in uvajanju novih konstrukcij, temelječih na lesu in njegovih proizvodih. Gradnja z lesom v sodobni slovenski arhitekturi zahteva definiranje prihodnjih usmerjenih raziskovalno-razvojnih projektov, ki bi lahko pritegnili večje število raziskovalcev in kreativnih arhitektov ter omogočili učinkovito povezavo s tujimi projektantskimi in raziskovalnimi inštitucijami.

Prihodnost slovenskega graditeljstva je predvsem v preusmeritvi na les, ki ga imamo v izobilju. Hkrati pa imamo tudi bogato tesarsko in mizarsko tradicijo. V tem procesu bodo odločali: preprosta konstrukcija, enostavni sklopi povezav ter preprosta vgradnja sestavnih elementov. Zgradba iz lesa vključuje možnost, da se da notranjost zgradbe enostavno preurediti ali celo povečati, kar leseni hiši še dodatno zvišuje uporabno vrednost.

## Predgovor | Foreword

*Miran Jauš*

prof. dr. Jože Kušar  
Univerza v Ljubljani,  
Fakulteta za arhitekturo

This volume, Wood in Contemporary Slovenian Architecture 2000-2010, successfully combines traditional issues encountered in the wood industry with developments in new strategic domains important for this industry. The structures presented are a result of thorough research and architectural design of wooden buildings. This work presents recent attractive wooden designs in Slovenia made possible through forests, creative skill, and original ideas.

The development of wooden construction in Slovenia primarily depends on its competitiveness and innovativeness. Innovation must be further boosted through the development and introduction of new constructions based on wood and wood products. Wood construction in modern Slovenian architecture needs to define future targeted research and development projects in order to attract large numbers of researchers and creative architects as well as provide effective links with architectural and research institutions abroad.

The future of Slovenian construction lies in a reorientation towards wood, which Slovenia has in abundance. Slovenia also boasts a rich carpentry tradition. Simple constructions, simple joints, and simple installation of components are factors that will prove decisive in this process. The interior of a wooden building can be easily rearranged and even expanded, which additionally increases its value.